

BBC

News Sport Weather World Service Languages

純文字頁

BBC CHINESE.com

收聽BBC

中文網主頁

國際新聞

中國報導

港台消息

英國動態

英語教學

金融財經

科技健康

英國報摘

世界天氣

網上互動

時事專題

中文廣播

網上點播

廣播節目表

其他BBC網站

BBC NEWS

BBC SPORT

LEARNING ENGLISH

2004年10月04日 格林尼治標準時間07:03北京時間 15:03發表

✉ 轉寄朋友

📄 列印文稿

新加坡回應台灣外長"偏激言論"

新加坡對於台灣外交部長陳唐山日前稱新加坡是"鼻屎小國"等言論發表了最為強烈的回應。

新加坡外長楊榮文批評陳唐山發表了"偏激的言論"並對此表示"難過"。

新加坡媒體周一(10月4日)引述楊榮文的話說,台灣可以不同意新加坡對於台獨的立場和看法,但沒有必要發表"偏激言論及作出偏激行為"。

楊榮文在聯合國大會發言對台獨主張發出了警告後,具有台獨背景的陳唐山在9月27日強烈回應說,新加坡不過是"鼻屎大的國家",竟在聯合國"耀武揚威"批評台灣。

陳唐山以台語發表這番談話,並用極為粗俗的字句指新加坡是在拍中國"馬屁"(原文是指抱住對方的"身體某部部分")。陳唐山拒絕道歉,聲稱他所用的語言是因為當時是和一些說閩南話(福建話)的台獨活動人士會面,所以使用"從小時候學到的言語",而且當時不是在新聞發報會上批評新加坡。

不過,新加坡媒體引述楊榮文的話說,他對此感到有點驚訝。他說:"我對(台灣外長)這些言辭感到有些莫名其妙,如果你不是福建人或潮州人(潮州話和福建話頗為接近),你可能不理解這些字眼的色彩,但大部分新加坡人是福建人,了解他使用的詞匯的意思。"

楊榮文說,他不是覺得被冒犯,他的反應是"難過多於生氣",他指出,新加坡與台灣長久以來建立了"友誼",不希望台灣"陷入困境",這也是為何新加坡作為台灣的"朋友",也作為中國的朋友,對兩岸關係要明確表態,反對台獨主張。

楊榮文也強調,新加坡對中台關係的立場很明確,而且也會堅持這一立場。

✉ 轉寄朋友

📄 列印文稿



楊榮文對稱唐山的言論表示"難過"



陳唐山拒絕向新加坡道歉

更換版本 ↑

有關報導

陳唐山:"我並

2004年09月29日

台外長以"鼻屎

2004年09月28日

台灣首位台獨

2004年04月16日

陳唐山接任台

2004年04月11日

相關網站

台灣外交部

新加坡政府

非本網站內容B

其他港台消息

香港銀行"人蔘

和記電訊宣布

新加坡回應台

泛民主派要求

© BBC MMIV

[中文網主頁](#) | [國際新聞](#) | [中國報導](#) | [港台消息](#) | [英國動態](#) | [英語教學](#) | [金融財經](#) | [科技](#)
[英國報摘](#) | [世界天氣](#) | [網上互動](#) | [時事專題](#) | [網上點播](#) | [廣播節目表](#)

[疑難解答](#) | [聯絡/薦言](#) | [資料保密](#) | [BBC中文網簡介](#)